

فیقهی ئاسان : په‌رتووی حج

ده‌روازی سیهه‌م : قه‌دغه‌کراوه‌کانی ناو ئی‌حرام، وفدییه وهه‌دی

الفقه المیسر: کتاب الحج، الباب الثالث: فی المحظورات والفدیة والهدی

< کوردی - کردی - kurdish >



ده‌سته بزئیریک له زانایان

نخبة من العلماء



وه‌رگێرانی: حاجی ئومید عومه‌ر چروستانى

پیدا‌چونه‌وه‌ی: پشتیوان سابیر عه‌زیز

ترجمة: أومید عمر علی

مراجعة: پشتیوان صابر عزیز

دهروازهی سیّهم : قهدهغهکراوهکانی ناو ئیحرام، وفدییه وههدی



سوپاس وستایش بۆ خوی گهوره ومیهره بان وه درود وصالات وسهلام بۆ سهر محمدی کوری عهبدو لا و ئال و بهیت و یار ویاوهر و شوینکهوتوانی ههتا ههتایه .
بهیارمهتی خوی گهوره لهم ووتاره دا باسی سیّ بابهتی سهرهکی دهکهین، بابهتی یهکهم، قهدهغهکراوهکانی ناو ئیحرام، وه بابهتی دووهم : فدییهی قهدهغهکراوهکان، بابهتی سیّهم : ههدی وحوکهکانی، لهگهلمان تا کو تایی، تاوهکو شارهزایی بهشیّک له ئاینهکهتان بن :-

بابهتی یهکهم : قهدهغهکراوهکانی ناو ئیحرام :

قهدهغهکراوهکانی ناو ئیحرام، مه بهست پیی ئه و کارانهیه که ئه و کهسهی که له ناو ئیحرامدایه نابیت ئه نجامی بدات، ئه وانیش نو دانهن :-

1- له بهرکردنی که لوپه لی دوراوو : مه بهست پیی ئه و که لوپه لانهیه که به ئه ندازهی جهسته یان ئه ندامیکی جهسته دوراوو بیت، وهک شهروالّ وشداشه و فانیله وهاوشیوهکانی، به لام ئه و کهسهی که (إزار) دهره دامانی دهست نه که ویت دروسته بۆی شهروالّ له پی بکات، بیگومان ئه م قهدهغهکراوه بۆ پیاوانه، چونکه ئافره تان بۆیان ههیه ههر جوړه جلوه رگیّ که بیانه ویت له بهری بکهن، جگه په چه و دهستکیّش نه بیت، وهک دواتر باسیان لیوه ده کهین .

2- به کارهینانی بۆنی خوش بۆ لاشه ودهره دامان وپشته ماله کهی - ئحیرامهکانی - له گه ل بۆنکردنی بۆنی خوشیش، به لام دروسته بۆنی گولّ وگژوگیای بۆن خوش بکات، ههروهک چۆن دروسته بهشتیکیش چاوی بره ژبیت که بۆنی خوش نه بیت .

3- لابردنی مووی لاشه و نینۆك كردن، بۆ پیاوان و ئافره تانیش، وه دروسته لهسه ر خۆی و به هیمنی سه ری بشوات، خۆ ئه گه ر هاتوو نینۆكیکی شكابوو دروسته لیی بکاته وه ولای بیات .

4- داپۆشینی سه ر بۆ پیاوان به شتیکی نوساو به سه ره وه، به لام دروسته بجیته ژیر سیبه ری خیمه و دره خته وه، ههروهك چۆن دروسته لهکاتی پێویستیدا چه تر وسه یوان به کار بهیئیت، ئافره تانیش دروست نیه ده موچاویان به ئەندازه ی روومه تیان داپۆشن، وه داپۆشینی به په چه و نیقاب، ههروهك چۆن واجبه لهکاتی بوونی کهسانی بیگانه دا به سه رپۆشیك رومه تی خۆیان بشارنه وه، ههروه ها ئافره تان دروست نیه ده سته کیش له ده ست بکه ن، جگه له په چه و ده سته کیش ئافره تان بۆیان هه یه هه رشتیکی تر بپۆشن که گونجاو بیئ بۆیان، به لام ئه گه ر هاتوو که سیك بۆنی خوشی له خۆدا، یان سه ری داپۆشی، یان شتیکی دوراوی له بهر کرد به نه زانی یان له بیرچوون، یان به زۆره ملیی که سیکی تر، ئەوا هه یچ شتیکی له سه ر نیه، به به لگه ی ئەوه ی که پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) فه رموویه تی: **{ عفي لأمتي الخطأ والنسيان وما استكرهوا عليه }**، واتا : نووسینی تاوانی هه له وه له بیرچوون و زۆره ملیی کردن له سه ر ئومه ته که م هه لگیراوه .

جا کاتیك ئەو که سه ی نه یده زانی فیڕ بوو، یان ئەو که سه ی له بیری چوو بوو بیری هاته وه، یان زۆره ملیی کردنه که ی له سه ر نه ما، ئەوا ده بیئ واز له به رده وام بوون له و کاره قه ده غه کراوه بهیئیت .

5- گریبه سته هاوسه رگیری بۆ خۆی، یان بۆ که سیکی تر .

6- سه رجییی کردن له گه ل ئافره ت، ئەگه ر هاتوو پێش ته حه لولی یه که م بوو، ئەوا حه جه که به تال ده کاته وه، ئەگه ر دوا ی وه ستان له عه ره فه یش بیئ .

7- لیك که وتنی ئافره تان بی سه رجییی کردن : مه به ست پیی تیکه لاوی کردنه له گه ل ئافره تان ئەگه ر نه گاته ئەندازه ی چوونه لایشی، هه رچه نده حه ج یان عومه ر به تال

ناکاته‌وه، به‌لام یه‌کیکه له قه‌ده‌غه‌کراوه‌کانی ناو ئیحرام، هه‌روه‌ها ماچکردنی خیزان وده‌ست پیداهیان و سه‌ریکردنیشی به‌شه‌هوه‌ته‌وه له قه‌ده‌غه‌کراوه‌کانی ناو ئیحرامن .

8-کوشتن وراوکردنی نیچیری ووشکانی، به‌لام دروسته‌ئو گیانله‌به‌رانه بکوژیت که پیغه‌مبه‌ی خوا (صلی الله علیه وسلم) فه‌رمانی کردوو به‌کوشتنیان له ناو ئیحرام وده‌روه‌ی ئیحرامیشدا، و به‌گیانداره فاسیقه‌کان ناوی هیانوان ، ئه‌وانیش بریتین له : قه‌له‌ره‌ش و مشک و مار و دوو پشک و کولاره و سه‌گی هار، وه دروست نیه بو‌ئو که سه‌ی له‌ناو ئیحرامدایه به‌ئامازه وغه‌یری ئامازه‌یش هاوکاری که سیکیش بکات که راوی ووشکانی ده‌کات، به‌هه‌مان شیوه دروست نیه له گوشتی ئه‌و نیچیره‌ش بخوات که بو‌ی راو کراوه .

9- دروست نیه بو‌ئو که سه‌ی که له‌ناو ئیحرامدایه ئه‌وه‌یشی له‌ناو ئیحرامدا نیه دار ودره‌خت وگژ وگیا و پرووه‌کی سنوری هه‌ره‌م بیشکیینیت و بیبریت، به‌لام ئه‌گه‌ر هاتوو لق وپویی داریک یان دره‌ختیک شو‌ر بوو بوویه‌وه ناو ریگی خه‌لکی وده‌بووه مایه‌ی ئه‌زیه‌ت وئازاریان ئه‌وا دروسته بپریت و لابریت، به‌لام پرووه‌کی (الاذخر) یان هه‌ر پرووه‌کیکی تر که ئاده‌میزاد ناشتی به‌کو‌ده‌نگی زانیان دروسته بپریت .

بابه‌تی دووهم : فدی‌ه‌ی قه‌ده‌غه‌کراوه‌کان :

سه‌باره‌ت به‌ موو له‌خو‌کردنه‌وه، و نینوک کردن، وله‌به‌رکردنی که‌لوپه‌لی دوراوو، و بو‌نی خو‌ش له‌خو‌دان، و سه‌رداپوشین وئاوه‌اتنه‌وه به‌ته‌ماشا کردن، وده‌ستبازی کردن له‌گه‌ل ئافره‌تان ئه‌گه‌ر ئاویشی نه‌یه‌ته‌وه، فدی‌ه‌ی وقه‌ره‌بووکردنه‌وه یان به‌یه‌کیک له‌م سی شتانه‌ی خواره‌وه ده‌بی‌ت، به‌ ئاره‌زووی ئه‌و که سه‌ی که قه‌ده‌غه‌کراوه‌که‌ی ئه‌نجامداوه :-

1- سی پوژ به‌ پوژوو بوون .

2- یان خواردن پیدانی شه‌ش هه‌زار .

3- یان سه‌ری‌پینی شه‌کیک .

به به لگه‌ی ئه‌و فه‌رمووده‌یه کاتیك كه‌عبی كوری عه‌جره (خوی لئ پازی بیټ) ئازاریك به‌هوی برین یان به‌هوی کیچ وئه‌سپی‌ه‌وه له‌سه‌ردا درست بوو، پیغه‌مبه‌ی خوا (صلی الله علیه وسلم) پیی فه‌رموو : **{ احلق رأسك، و صم ثلاثة أيام، أو أطعم ستة مساکین، أو أنسك شاة }⁽¹⁾**.

واتا : سه‌رت بتاشه، وپاشان سی پوژ به‌پوژووبه، یان خواردن بده به شه‌ش هه‌ژار، یان شه‌کیك سه‌ربیره .

ئه‌وه‌ی ووتمان فدی‌ه‌ی سه‌رتاشین بوو، فدی‌ه‌ی قه‌ده‌غه‌کراوه‌کانی تر که ئاماژه‌مان پی‌دا، قیاسی ده‌که‌ینه سه‌ر فدی‌ه‌ی سه‌رتاشین، چونکه هه‌ر هه‌موویان به‌چوونه ناو ئیحرامه‌وه قه‌ده‌غه‌ده‌بن له‌سه‌ر حاجی یان موخته‌میر، وه هیچیشیان حه‌ج و عومره به‌تال ناکه‌نه‌وه، ته‌نها ئه‌وه‌یه به‌ئهنجامدانی یه‌کیك له‌وانه فدی‌ه‌یه‌ک له‌و سی فدی‌ه‌یه ئهنجام بدات .

سه‌باره‌ت به‌ فدی‌ه‌ی وقه‌ره‌بوو کردنه‌وه‌ی کوشتنی نیچیر وپراوکردن : ئه‌و که‌سه‌ی که نیچیره‌که‌ی کوشتوه وپراوی کردووه، سه‌رپشکه له‌نیوان سه‌ربرینی هاوشیوه‌ی ئه‌وه‌ی کوشتویه‌تی وپراوی کردووه، یان پاره بخه‌ملی‌نریت و نرخی‌که‌ی بدریت به‌خواردن بو هه‌ژارانی هه‌رم، هه‌موو هه‌ژاریك مشتیک‌ی گه‌وره گه‌نم که ده‌کاته نزیکه (550) گرام، یان نیو صاعه‌ غه‌یری گه‌نم که ده‌کاته نزیکه کیلو وچاره‌کیك له‌جو یان له‌خورما یان ئیستا که خواردنی زو‌ربه‌ری خه‌لکی بووته‌ته برنج ده‌بیټ برنج بیټ، ئه‌گه‌ر ئه‌و که‌سه‌ی که قه‌ده‌غه‌کراوه‌که‌ی ئهنجامداوه ئه‌مه‌ی نه‌کرد ده‌توانیت له‌بری خواردنی هه‌ر هه‌ژاریك پوژیک به‌پوژوو بیټ، به‌ به‌لگه‌ی ئه‌و ئایه‌ته‌ی خوی گه‌وره فه‌رموویه‌تی:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيِّدَ وَأَنْتُمْ حُرُّرٌ وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ هَدْيًا بَلِغَ الْكَعْبَةِ أَوْ كَفَّرَهُ طَعَامًا مَسْكِينٍ أَوْ عَدْلٌ ذَلِكَ صِيَامًا﴾ [المائدة: ۹۵] .

واتا : ئه‌ی ئه‌وه‌که‌سانه‌ی باوه‌رتان هیناوه، هه‌تا له‌ئیحرامدان هیچ جو‌ره نیچیریکی وشکانی مه‌کوژن، هه‌رکه‌سیکتان به‌ده‌ست ئه‌نقه‌ست کوشتی و له‌ئیحرامیشدا بوو، له‌

(1) بوخاری به‌فه‌رمووده‌ی ژماره (1815) وموسلم به‌فه‌رمووده‌ی ژماره (1201) رپوایه‌تیا‌ن کردووه .

تۆلەي ئەو ەدا دەبىي ويىنەي نيچىرە كوزراو ەكە لەمەر ە بزن و وشترو گا كەفارت بدات ، دوو كەسى دادگەري زاناشتان بريارى لەسەربدەن و بليين : ئەمە بۆبارتەقاو كەفارتەي نيچىرە كوزراو ەكە دەشييت ، ئەو كەفارتە بەيىنييتە سنورى حەرەم و ەەرلەويش سەري بپري و ، بيداتە ەزاران ، يان لەجىي قوربانىيە كە ئەگەر ەاوويىنەي حەيوانە كوزراو ەكە نەبوو خواردن بدرى بەخەلكانى بيىنەواو ەزار ، يان بەئەندازەي قيمەتي ئەو نيچىرە چەند رۆژيىك بە رۆژوو بن ، واتە : دەبىي حەيوانە كوزراو ەكە بكري بە پارەو ، ئەو پارەيە چەندە خواردن بكات ، لە باتى ەەر مشتەي رۆژيىك بە رۆژوو بن .

سەبارت بە چوونە لاي ئافرت پيش تەحەلولى يەكەم ، يان ئا و ەاتنەو بەدەستبازي كردن لەگەليدا ، يان بەدەستپەر كردن ، يان بەماچكردن ، يان بە ليۆەنوسان بەشەهو ەتەو ە ، يان بەزور تەماشاكردن و بپيرليكردەنەو ەي ، ئەوا حەجى ئەو كەسە بەتال دەبييتەو ە ، تەنانەت ئەگەر ەاتوو ئەو كەسەي كە دەچييتە لاي خيىزاني وسەرچيى لەگەلدا دەكات حوكمەكەشي نەزاني بييت يان لەبيري چوو بوو كە حەرام وقەدەغەيە ، يان زوريشي ليكرا بييت بو ئەو كارە ، ئەوا حەجەكەي بەتال دەبييتەو ە و واجبە لەسەري ووشترىكيش سەر بپرييت ، وە لەسالانى دا ەاتويشدا قەزاي حەجەكەي بكاتەو ە ، وتەوبە لەكارەكەشي بكات .

بەلام سەبارت بە گريبەستى ەاوسەرگيري كردنيش لەكاتى ئيحرامدا : ەيچ فديە وقەرەبوو كردنەو ەيەك واجب ناكات ، ەيىندە ەيە ئەو گريبەستە بەتالە و دانامەزرييت . وە سەبارت بە بريني دار و درەخت و گژ و گيا و پوو ەكي سروشتى سنورى حەرەميش ئەوانەي كە ئادەمىزاد نەيناشتوون ، بو درەختيىكي بچووك وەك عورفى خەلكى دەبييت شەكيىك سەر بپرييت ، بو درەختيىكي لەو ەش زياتر دەبييت مانگايەك سەر بپرييت ، بو پوو ەك و گەلا ليكردەنەو ەش بە پارە دەخەلمينييت ، چونكە دەتوانرييت بخەلمينييت بە پارە ، پاشان بە پارەكەي دەدرييت بە خواردن بو ەزارانى ئەو سنوورە ، ئەمەي ووتمان كاتيىك ئەو كەسەي ئەو كارە دەكات بە ەمدى و دەست ئەنقەصد بييت ، بەلام ئەگەر ەاتوو نەزان يان لەبيري نەبوو يان زورليكراو بوو ، ەيچى لەسەر نيە .

بابه تی سیهه م : هدی وحوکه کانی :

مه بهست له هدی : ئه و شته یه له ئازهل وره شه وولاخ ووشتر ده کریت به دیاری بو حهره م ولهوی سهر ده بریت، به مه بهستی عیبادت و نزیک بوونه وه له خوی گه وره .

جوړه کانی هدی :-

1- هدی ته مه توع و قیران : ئه و که سه ی حه جی ته مه توع یان قیران بکات وخه لک ودانیشتووی شاری مه که که ی پیروژ نه بییت، ئه و ده بییت شه کیک سهر ببرییت، ئه م خوین سهر برینه ش یه کیکه له نوسک و واجبه کانی حه جه که ی، نه ک قه ره بوو کردنه وه بییت، وه ک خوی گه وره فه رموویه تی : ﴿ فَمَنْ تَمَعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ ﴾ [البقرة: ۱۹۶].
واتا : ههر که سیک له سهره تاوه ئیحرامی به عومره بهست و ئه رک و ئه رکانه کانی به جی هیناو، پاشان ویستی به هره ببا له عومره و ته مه توع بکا هه تا کاتی ئیحرام به حه ج بهستن، ئینجا ئیحرامی به حه ج بهسته وه، چ ئازهل یکی له دهست دی ده بی سهری ببرییت .

ئه گه ر هاتوو ئازهل نه بوو سهری ببرییت، یان ده سه لاتی نه بوو سهری ببرییت، ئه و ده رپوژ به رپوژوو ده بییت، سی رپوژیان له حه ج و، وه دروسته له سی رپوژه که ی دوی یه که م رپوژی جه زنی قوربان که پیی ده لین (أیام التشریق) به رپوژوو بییت، وه حه وت رپوژه که ی تریش کاتی که گه رایه وه ناو مال و وولاتی خوی، وه ک خوی گه وره فه رموویه تی : ﴿ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتَ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ ﴾ [البقرة: ۱۹۶].

واتا : ههر که سیک بو نه کراو دهستی نه رویشته ئازهل سهر ببرییت، با سی رپوژ له حه ج به رپوژوو بییت و حه وت رپوژی تریش که گه رانه وه (ناو مال و حالی خوین) ئه وه ده کاته، ده، رپوژی ته و او .

وه سوننه ت وایه حاجی له و ئازهل به خوات که سهری ده بریت بو حه جی ته مه توع و قیران، وه ک خوی گه وره فه رموویه تی : ﴿ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعَمُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ ﴾ [الحج: ۳۶].

واتا : ئه و ئازهل له ی سهری ده برن له گوشته که یان بخون وه ده رخوا ردی هه ژاران و سوآکه رانی بدن .

2- هدی قهره بوو کردنه وه : که مه بهست پیی ئەو فدیە یه که به هۆی نه کردنی یه کییک له واجبه کانه وه، یان به هۆی یه کییک له قهده غه کراوه کانی ناو ئیحرامه وه، یان به هۆی ریگا لیگیرانیه وه له ته واو کردنی حه ج و عومره که ی، واجب ده بیته له سه ری، به به لگه ی ئەو ئایه ته ی که خوی گه وه ده فه رمویته : ﴿فَإِنْ أَحْصَرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ﴾ [البقرة: ۱۹۶].
واتا : ئەگه ر ریگه یان نه دان بچنه حه ج، یان عومره، به هۆی ئابلوقه ی دوژمنه وه، وه یان نه خۆشیی ریگای پی نه دان و نه تانتوانی ئەرکه کانیان ته واو بکه ن، ئەوسا چهنده ده توانن ئازهل سهر بپرڤ وله ئیحرام بچنه ده ری .

ههروه ها عه بدولای کوری عه باس (خوا له خۆی و باوکی رازی بیته) ووتویه تی : (من نسی من نسکه شیئا أو ترکه، فلیرق دما) (1) .

واتا : هه رکه سیک نوسوک و واجبیکی له واجبه کان له بیرچوو یان وازی لیهینا وئه نجامی نه دا، ئەوا با خوینیکی بریژیته، واتا : با ئازهللیک سهر بپریت .
ئهم جوړه له ئازهل دروست نیه ئەو که سه ی که واجب بووه له سه ری لیی بخوات، به لکو ده بیته به خیر و به سه ر هه ژارانی حه ره مدا بییه خشیته وه .

3- هدی خۆبه خش : که مه بهست پیی قوربانی و خیرکردنه : ئەمه ش سوننه ته هه موو حاجی و عومره کاریک ئەنجامی بدات، وه ک چاولی کردن و ئیفته دا کردن به پیغه مبه ری خواوه (صلی الله علیه وسلم) که سه د ووشتری کرده قوربانی و خیر له حه جی مالئاوا ییدا، که کوئا حه جی بوو له ته مه نیدا ئەنجامی بدات .

وه سوننه ته له م قوربانی و خیره بخوریت، چونکه پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) کاتییک ئەو ووشترانه ی سهر بری فه رمانی کرد له هه ر دانه یه کیان پارچه یه ک بهینن و بیکه ن به خواردن بۆی، ئەوه بوو هیئانیان ولییاننا، ئەویش لیی خوارد و له ئاو گوشته که شه ی خوارده وه (2) .

وه غهیری موحرمی، واتا ئەو که سانه ی که له ئیحرامیشدا نین، دروسته بۆیان قوربانی و خیره کانیان بنیرن بۆ مه که که ی پیروژ تاوه کو له وئ سهر برین و بکرین به خیر

(1) به بیه قی رپوایه تی کردوه (152/5)، بیشتیش له لاپه ره 177 باسما ن لیوه کردوه .

(2) موسلیم به فه رموده ی ژماره (1218) رپوایه تی کردوه .

وصه دقه له پیناو خوی گهوره ومیهره باندا، وه هیچ شتیکیش لهوانه ی که لهسه ر موحریم حه رامه لهسه ر ئه و حه رام ویاساغ وقه دهغه نابیت .

4- هه دی نه زر : مه بهست ئه و نه ذره یه که حاجی وهک عیبادت ونزیک بوونه وه له خوی گهوره لهسه ر خوی واجب دهکات، بویه پیویسته لهسه ری وهفا بکات به نه زره که یه وه و جی به جیی بکات، به به لگه ی ئه و ئایه ته پیروزه ی خوی گهوره فه رموویه تی : ﴿ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُوفُوا نُذُورَهُمْ﴾ [الحج: ۲۹] .

واتا : له وه ودوا با چلک و ئاره ق و مو و نینوک له خویان دووربخه نه وه (ئیحرام بشکیین)، هه روه ها وهفا بکه ن به نه زره کانیا ن و جیبه جیی بکه ن . وه ده بیت ئه وه ش بزانی ن دروست نیه بو ئه و که سه ی که ئه م نه ذره ی کردووه له م له گوشتی ئه و ئازه له بخوات که سه ری بریوه .

کاتی سه برین :

سه برینی هه دی ته مه توع وقیران کاته که ی له پاش نویژی جه ژنه وه ده ست پیده کات تا کو تا روژی چواره م که به (ایام التشریق) ناسراون .

به لام سه برینی فدییه ی ئازاری سه رتاشین وله به رکردنی پو شاک ی دوراوو له و کاته وه ده ست پیده کات که ئه و سه بریچی وقه ده غه کراوه ی ئه نجامد او ه، هه روه ها سه باره ت به فدییه ی نه کردنی واجبیکیش له و کاته یه وه که واجبه که ی به جی نه هی ناوه .

سه باره ت به خوینی ریگری کردنیش له ئه نجامدان وته واو کردنی حه ج یان عومه له و کاته وه ده ست پیده کات که هوکاری ریگری کردنه که دروست ده بیت، که بریتیه له شه کیک بو ته نها که سیک، یان ووشتریک بو حه وت که س، یان مانگایه ک بو حه وت که س، خوی گهوره له م باره یه وه فه رموویه تی : ﴿فَإِنْ أُحْصِرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ﴾ [البقرة: ۱۹۶] .

واتا : ئه گه ر پیگه یان نه دان بچه حه ج، یان عومه، به هو ی ئابلوقه ی دوژمنه وه، وه یان نه خو شیی ریگای پی نه دان و نه تان تونی ئه رکه کانیا ن ته واو بکه ن، ئه وسا چه نه ده ده توانن ئازه ل سه ر بپرن وله ئیحرام بچه ده ری .

شوینی سهربرین :

سهربرینی ههدی وقیران : سوننهت وایه که له مینا بیټ، وه دروسته له ههر بهشیك له بهشهکانی سنووری حهره م سهر ببریټ .

ههروهها فدیهی نهکردنی واجب و نهجامدانی قهدهغهکراویک له قهدهغهکراوهکانی ناو ئیحرام نابیټ له غهیری سنوری حهره م سهربرین، ههدی ریگری کردن نهبیټ له نهجامدان و تهواو کردنی حه ج یان عومره لهو شوینه سهر دهبریټ که ریگری لیکراوه، سهبارت به پوژوو گرتنیش دروسته له ههر جیگایهک بیټ، بهلام سوننهت وایه سی پوژیان له پوژانی حه ج بیټ و ههوتی دیکه یان کاتیك گه پرایه وه بو وولات و ناو مال و منالی خوئی، چونکه خوای گه وره فه رموویه تی : ﴿ فَإِذَا أَمِنْتُمْ مِّنْ مَّتَعٍ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَاءُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ ﴾ [البقرة: ۱۹۶].

واتا : ههرکاتیك ترستان له دوژمن نهما، وه یان له نهخوئی ئاسوووده ی دلنیا بوونه وه، ههر کهسیك له سه ره تاوه ئیحرامی به عومره بهست و ئهرك و ئهركانهکانی به جی هیناو، پاشان ویستی به هره ببا له عومره و ته مه توع بکا هه تا کاتی ئیحرام به حه ج بهستن، ئینجا ئیحرامی به حه ج بهسته وه، چ ئازهلکی له دهست دی ده بی سهری ببریټ، وه ههر کهسیك بوئی نهکراو دهستی نه رویشت ئازهل سهر ببریټ، با سی پوژ له حه ج به روژوو بیټ و ههوت پوژی تریش که گه پانه وه (ناو مال و حالی خویان) نه وه دهکاته، ده، پوژی تهواو .

وه سوننهته که حاجی خوئی نهو ئازهل سهر ببریټ، خو ئه گهر کهسیکیش بکات به وه کیلی خوئی هیچ گرتیك نیه، وه سوننهته له کاتی سهربریندا بلیت (بسم الله، اللهم هذا منك ولك) واتا : به ناوی خوا، ئه ی خوایه ئه مه هی تو یه و ههر بو تو یشه .

مه رجهکانی ههدی :

تهواوی نهو مه رجانه ی که زانایان دایاناوه بو نهو ئازهل ه ی ده کریته قوربانی هه مان مه رجیش پیوستن بو نهو ئازهل ه ی ده کریته ههدی و فدییه که نه مانه ن :

1- ده بیټ یان له وو شتر بکریټ یان له مانگا یان له مه ر و بز .

- 2- ده بیټ هیچ عیب وکهمو کورتیه کی نه بیټ که بیټه ریگری له بهردهم
 نه انجامدانیدا، وهك نه خوشی و کویری و شلی و لهړ ولاوازی .
- 3- ده بیټ نهو ته مه نهی ته واو کرد بیټ که شهرع بوئی داناوه : ووشتر ده بیټ پینج سالی
 ته وا کرد بیټ، مانگا دوو سال، و بزنی سالیك ومه پش شش مانگ .
- له خوی گه وره داواکارین هجی حاجیان قبول بکات، وه نه انجامدانی نه م پوکنه
 گه وره ی ئیسلام ئاسان بکات بو نهو که سانه ی تا ئیستا بویان نه لواوه چاویان به ماله
 پیروزه که ی خوی گه وره شاد بیټ .

وصلی الله وسلم علی سیدنا محمد وعلی آله وصحبه وسلم